



# STEPCRAFT.

**Betriebsanleitung.**  
*Operating Manual.*

**Dust Keeper - Schmutzpartikelabscheider**  
*Dust Keeper - dirt particle separator*

06/25



**URHEBERRECHT**

Der Inhalt dieser Betriebsanleitung ist geistiges Eigentum der STEPCRAFT GmbH & Co. KG. Die Weitergabe oder Vervielfältigung (auch auszugsweise) ist nicht gestattet, es sei denn, wir haben es ausdrücklich schriftlich genehmigt. Zuwiderhandlungen werden strafrechtlich verfolgt.

**Einleitung**

Diese Betriebsanleitung beschreibt den STEPCRAFT Dust Keeper Schmutzpartikelabscheider und informiert Sie über den Zusammenbau. Lesen Sie diese Bauanleitung vollständig vor dem Umgang sowie der Inbetriebnahme des Systems, um sich mit den Eigenschaften des Produkts und dessen Bedienung vertraut zu machen.

Passendes Zubehör können Sie in unseren Shops erwerben:

Shop EU und Rest der Welt	Shop USA
	
<a href="https://shop.stepcraft-systems.com/">https://shop.stepcraft-systems.com/</a>	<a href="https://www.stepcraft.us/">https://www.stepcraft.us/</a>

**Zusammenbau**

Der Zusammenbau des Dust Keeper Schmutzpartikelabscheiders ist schnell und einfach durchzuführen. Er beschränkt sich auf wenige Handgriffe. Sie benötigen neben den mitgelieferten Montageteilen lediglich einen Kreuzschraubendreher und einen Schlüssel mit 8er Spannweite.

Fügen Sie die Einzelteile wie in der Explosionszeichnung beschrieben zusammen und verschrauben diese miteinander. Achten Sie darauf, dass der Metallring unter den Deckel und der Dichtring auf den Deckel kommt.

Anschließend verbinden Sie Ihre Absaugung sowie den Schlauch des Absaugadapters Ihres CNC-Systems mithilfe der zahlreichen mitgelieferten Adapter oder mittels eigenem Adapter an den dafür vorgesehenen Anschlüssen.



## Ersatzteile

Alle Teile können einzeln als Ersatzteil erworben werden. Wenden Sie sich hierzu bitte direkt an uns. Unsere Kontaktdaten finden Sie auf dem Deckblatt oder in Kapitel „10 Kontakt“.

## Kontakt

Für Kunden aus...	STEPCRAFT	Adresse	Telefon, E-Mail	Geschäftsführung
Deutschland & Rest der Welt	STEPCRAFT GmbH & Co. KG	An der Beile 2 58708 Menden Deutschland	+49 2373 179 11 60 info@stepcraft-systems.com	Markus Wedel, Peter Urban
USA & Kanada	Stepcraft Inc.	151 Field Street Torrington, CT 06790, USA	+1 203 556 1856 info@stepcraft.us	Erick Royer

## Beschränkte Herstellergarantie

Neben der gesetzlichen Gewährleistung geben wir Ihnen eine Herstellergarantie auf unsere eigenen Produkte. Sollte bei einem Produkt eines Fremdherstellers ein Garantiefall eintreten, gelten die Garantiebedingungen des jeweiligen Unternehmens. Folgen Sie den nachstehenden Links / QR-Codes, um zu unseren Garantiebedingungen zu gelangen.

Deutsch	Englisch EU	Englisch USA
		
<a href="https://shop.stepcraft-systems.com/Garantiebedingungen">https://shop.stepcraft-systems.com/Garantiebedingungen</a>	<a href="https://shop.stepcraft-systems.com/Manufacturers-warranty">https://shop.stepcraft-systems.com/Manufacturers-warranty</a>	<a href="https://www.stepcraft.us/warranty">https://www.stepcraft.us/warranty</a>



**COPYRIGHT**

The content of these operating instructions is the intellectual property of STEPCRAFT GmbH & Co. KG. It may not be passed on or reproduced (even in part) without our express written permission. Infringements will be prosecuted.

**Introduction**

These operating instructions describe the STEPCRAFT Dust Keeper dirt particle separator and provide information on assembly. Read these instructions in full before handling and commissioning the system in order to familiarize yourself with the features of the product and its operation.

You can purchase suitable accessories in our stores:

Store EU and the rest of the world	Shop USA
	
<a href="https://shop.stepcraft-systems.com/">https://shop.stepcraft-systems.com/</a>	<a href="https://www.stepcraft.us/">https://www.stepcraft.us/</a>

**Assembly**

The Dust Keeper dirt particle separator is quick and easy to assemble. It is limited to a few simple steps. In addition to the assembly parts supplied, you only need a Phillips screwdriver and an 8 mm wrench.

Assemble the individual parts as described in the exploded drawing and screw them together. Make sure that the metal ring is under the cover and the sealing ring is on the cover.

Then connect your extraction system and the hose of the extraction adapter of your CNC system to the connections provided using the numerous adapters supplied or using your own adapter.



## Spare parts

All parts can be purchased individually as spare parts. Please contact us directly for this. Our contact details can be found on the cover page or in chapter „10 Contact“.

## Contact

For customers from...	STEEPCRAFT	Adress	Phone, e-mail	Management
Germany & the rest of the world	STEEPCRAFT GmbH & Co. KG	An der Beile 2 58708 Menden Deutschland	+49 2373 179 11 60 info@stepcraft-systems.com	Markus Wedel, Peter Urban
USA & Kanada	Stepcraft Inc.	151 Field Street Torrington, CT 06790, USA	+1 203 556 1856 info@stepcraft.us	Erick Royer

## Beschränkte Herstellergarantie

Neben der gesetzlichen Gewährleistung geben wir Ihnen eine Herstellergarantie auf unsere eigenen Produkte. Sollte bei einem Produkt eines Fremdherstellers ein Garantiefall eintreten, gelten die Garantiebedingungen des jeweiligen Unternehmens. Folgen Sie den nachstehenden Links / QR-Codes, um zu unseren Garantiebedingungen zu gelangen.

Deutsch	Englisch EU	Englisch USA
		
<a href="https://shop.stepcraft-systems.com/Garantiebedingungen">https://shop.stepcraft-systems.com/Garantiebedingungen</a>	<a href="https://shop.stepcraft-systems.com/Manufacturers-warranty">https://shop.stepcraft-systems.com/Manufacturers-warranty</a>	<a href="https://www.stepcraft.us/warranty">https://www.stepcraft.us/warranty</a>



**STEPCRAFT GmbH & Co. KG**

An der Beile 2  
58708 Menden (Sauerland)  
Germany

tel.: +49 (0) 23 73 / 179 11 60  
mail: [info@stepcraft-systems.com](mailto:info@stepcraft-systems.com)  
net: [www.stepcraft-systems.com](http://www.stepcraft-systems.com)

**STEPCRAFT Inc.**

151 Field Street  
Torrington, CT 06790  
United States

tel.: +1 (203) 5 56 18 56  
mail: [info@stepcraft.us](mailto:info@stepcraft.us)  
net: [www.stepcraft.us](http://www.stepcraft.us)